
Presidenza: Serbia**1041^a SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**1. Data: giovedì 26 febbraio 2015Inizio: ore 10.10
Interruzione: ore 13.10
Ripresa: ore 15.25
Fine: ore 16.052. Presidenza: Ambasciatore V. Žugić
Ambasciatore S. Milinković
Sig. M. Pančeski3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:Punto 1 dell'ordine del giorno: **RAPPORTO DEL CAPO DELLA MISSIONE
OSCE IN SERBIA**

Presidenza, Capo della Missione OSCE in Serbia (PC.FR/8/15 OSCE+), Lettonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Ucraina) (PC.DEL/220/15), Stati Uniti d'America (PC.DEL/208/15), Federazione Russa (PC.DEL/228/15), Turchia (PC.DEL/225/15 OSCE+), Svizzera (PC.DEL/229/15 OSCE+), Serbia

Punto 2 dell'ordine del giorno: **RAPPORTO DEL CAPO OSSERVATORE
DELLA MISSIONE DI OSSERVATORI OSCE
PRESSO DUE POSTI DI CONTROLLO
RUSSI ALLA FRONTIERA
RUSSO-UCRAINA**

Presidenza, Capo osservatore della Missione di osservatori OSCE presso due posti di controllo russi alla frontiera russo-ucraina (PC.FR/9/15 OSCE+),

Lettonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova, San Marino e l'Ucraina) (PC.DEL/221/15), Stati Uniti d'America (PC.DEL/209/15), Turchia (PC.DEL/216/15 OSCE+), Canada (PC.DEL/236/15 OSCE+), Svizzera (PC.DEL/231/15 OSCE+), Ucraina (PC.DEL/239/15 OSCE+), Federazione Russa (PC.DEL/230/15)

Punto 3 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA REVISIONE DI FINE
ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO
OSCE 2014

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1159 (PC.DEC/1159) sulla revisione di fine anno del Bilancio unificato OSCE 2014, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 4 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Crescenti minacce terroristiche nella regione mediterranea:* Malta (Annesso 1), Egitto (Partner per la cooperazione), Federazione Russa, Turchia
- (b) *Persistenti atti di aggressione contro l'Ucraina e violazioni dei principi e degli impegni OSCE da parte della Federazione Russa:* Ucraina (PC.DEL/235/15 OSCE+), Lettonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova, San Marino e l'Ucraina) (PC.DEL/222/15), Stati Uniti d'America (PC.DEL/210/15), Turchia (PC.DEL/217/15 OSCE+), Canada (PC.DEL/238/15 OSCE+), Svizzera (PC.DEL/233/15 OSCE+), Francia
- (c) *Situazione in Ucraina e necessità di attuare gli accordi di Minsk:* Federazione Russa (PC.DEL/232/15), Ucraina, Stati Uniti d'America (PC.DEL/234/15), Germania, Francia
- (d) *Arresto e detenzione illegale di cittadini ucraini da parte della Federazione Russa:* Ucraina (PC.DEL/240/15 OSCE+), Lettonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova, San Marino e

l'Ucraina) (PC.DEL/223/15), Stati Uniti d'America (PC.DEL/212/15), Canada (PC.DEL/237/15 OSCE+)

- (e) *“Dichiarazione congiunta di impegno alle riforme sul cammino che porta all'Unione europea” elaborata dalla Presidenza della Bosnia-Erzegovina: Lettonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Armenia, la Georgia, San Marino e l'Ucraina) (PC.DEL/224/15/Rev.1), Stati Uniti d'America (PC.DEL/213/15), Turchia (PC.DEL/226/15 OSCE+), Bosnia-Erzegovina (PC.DEL/211/15 OSCE+)*
- (f) *Libertà di espressione, di associazione e di riunione pacifica in Tagikistan: Stati Uniti d'America (PC.DEL/214/15), Tagikistan (PC.DEL/227/15 OSCE+)*
- (g) *Situazione nei territori occupati della Repubblica di Azerbaijan: Azerbaijan (PC.DEL/215/15 OSCE+)*
- (h) *Dichiarazione dei Copresidenti del Gruppo OSCE di Minsk sui più recenti sviluppi nel quadro del processo di pace in Nagorno-Karabakh: Francia (anche a nome della Federazione Russa e degli Stati Uniti d'America) (PC.DEL/244/15), Armenia (Annesso 2)*

Punto 5 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Allocuzione del Presidente in esercizio alla Riunione invernale dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, tenutasi a Vienna dal 18 al 20 febbraio 2015: Presidenza*
- (b) *Visita del Presidente in esercizio presso la sede delle Nazioni Unite di New York il 24 febbraio 2015: Presidenza*
- (c) *Visita del Presidente in esercizio a Washington D.C. dal 25 al 26 febbraio 2015: Presidenza*
- (d) *Recenti consulazioni tra i Copresidenti dei Colloqui internazionali di Ginevra e i partecipanti ai Colloqui: Presidenza*

Punto 6 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

Annuncio della distribuzione di un rapporto scritto del Segretario generale (SEC.GAL/40/15 OSCE+): Rappresentante del Segretariato OSCE

Punto 7 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Elezioni presidenziali in Kazakistan, da tenersi il 26 aprile 2015: Kazakistan (PC.DEL/219/15 Restr.)*

- (b) *Elezioni parlamentari in Turchia, da tenersi il 7 giugno 2015: Turchia (PC.DEL/218/15 OSCE+)*
- (c) *Riunione invernale dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, tenutasi a Vienna dal 18 al 20 febbraio 2015: Assemblea parlamentare dell'OSCE*
- (d) *Conferenza sulla protezione dell'incolumità e dell'integrità dei giornalisti nella regione dell'OSCE, da tenersi a Belgrado il 26 e 27 marzo 2015: Presidenza*

4. Prossima seduta:

giovedì 5 marzo 2015, ore 10.00 Neuer Saal



1041^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1041, punto 4(a) dell'ordine del giorno

DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DI MALTA

Signor Presidente,

L'inizio del 2015 è stato contraddistinto da una serie di eventi infausti verificatisi in alcuni Stati partecipanti dell'OSCE. Gli attentati terroristici a Parigi, a Bruxelles e più di recente a Copenaghen rappresentano una minaccia diretta alla sicurezza in Europa, alla libertà di espressione, alla non discriminazione e alla tolleranza. Questi atroci attentati dimostrano altresì che il terrorismo non conosce frontiere.

Alla luce di questa situazione Malta desidera richiamare l'attenzione del Consiglio permanente sulle crescenti minacce e sugli atti di terrorismo nel Mediterraneo – la regione meridionale dell'OSCE. È un fatto risaputo che gruppi terroristici continuano a minacciare la nostra sicurezza e stabilità. Il terrorismo continua la sua avanzata anche in Libia, un paese già colpito da sommovimenti politici, economici e sociali e sopraffatto da una crisi umanitaria. Questi gravi e deplorabili atti terroristici rappresentano un crescente pericolo non solo per la regione del Mediterraneo e i paesi limitrofi, inclusi i Paesi partner dell'OSCE, ma anche una minaccia diretta oltre i confini del Mediterraneo e persino per gli stessi Stati partecipanti dell'OSCE.

L'attuale situazione di instabilità in Libia e nella nostra regione offrono terreno fertile per la nascita, l'evoluzione e l'ulteriore espansione di reti terroristiche. Solo due settimane fa il Corinthia Hotel di proprietà maltese è stato oggetto di un attacco che ha provocato diverse vittime, tra cui stranieri. Abbiamo tutti sotto gli occhi i brutali omicidi di cittadini innocenti originari di Stati partecipanti dell'OSCE e di Paesi partner quando gruppi terroristici hanno fatto prigionieri americani, britannici, giapponesi e altri, uccidendoli in modo brutale.

Non possiamo non ricordare l'atroce uccisione del pilota giordano e la recentissima decapitazione di ventun cittadini egiziani, atti che rivelano tutta la brutalità e la barbarie di questi gruppi terroristici.

Per quanto tutti noi abbiamo ribadito la nostra ferma determinazione a combattere il terrorismo in tutte le sue forme e manifestazioni, come sancito nella Dichiarazione sui combattenti terroristi stranieri adottata a Basilea lo scorso dicembre, Malta da parte sua deplora l'insufficiente attenzione dedicata in seno allo stesso Consiglio permanente a tali inedite minacce terroristiche. Malta ha accolto favorevolmente l'adozione delle due

Dichiarazioni adottate a Basilea concernenti il terrorismo, ma ritiene al contempo che la minaccia terroristica attuale all'interno e al di fuori della regione del Mediterraneo debba essere affrontata urgentemente, se non immediatamente, da parte del Consiglio permanente, essendo tale minaccia un pericolo che riguarda tutti noi.

Signor Presidente,

il terrorismo è un fenomeno che è diventato sempre più complesso, più globale e pertanto più difficile da contrastare. Al giorno d'oggi i terroristi possono colpire ovunque, in qualsivoglia momento e con qualsiasi arma. La minaccia terroristica non è mai stata più concreta. Elogiamo e condividiamo gli sforzi intrapresi dalla comunità internazionale volti ad annientare il terrorismo. Crediamo fermamente che l'OSCE possa svolgere a tale riguardo un ruolo importante e cruciale. In tale contesto, Malta si dichiara pronta a collaborare con altri Stati partecipanti per delineare iniziative pratiche volte ad assicurare un approccio coesivo e coerente contro le emergenti minacce e gli atti terroristici nella regione del Mediterraneo e al di là di essa.

Grazie, Signor Presidente.

1041^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1041, punto 4(h) dell'ordine del giorno

DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELL'ARMENIA

Signor Presidente,

abbiamo preso atto della dichiarazione dei Paesi co-presidenti del Gruppo di Minsk sulla recente visita dei Co-presidenti del Gruppo di Minsk nella regione e sui loro incontri con i dirigenti politici dell'Armenia, del Nagorno-Karabakh e dell'Azerbaijan.

Accogliamo con favore gli sforzi dei Co-presidenti del Gruppo di Minsk volti a consolidare e rafforzare il regime di cessate il fuoco lungo la Linea di contatto tra il Nagorno-Karabakh e l'Azerbaijan e lungo il confine armeno-azero alla luce delle recenti azioni provocatorie dell'Azerbaijan, tra cui incursioni e azioni rivolte contro la popolazione civile.

Ci auguriamo che la parte azera accoglierà correttamente il messaggio della comunità internazionale di tornare a impegnarsi per la risoluzione pacifica del conflitto.

Vorremmo ribadire ancora una volta la nostra ferma posizione che la violenza e le vittime pregiudicano il processo negoziale per una soluzione pacifica.

La delegazione armena ha sistematicamente richiamato l'attenzione delle riunioni del Consiglio permanente sulla questione delle violazioni del cessate il fuoco e continuerà a farlo. Abbiamo sempre appoggiato e continueremo ad appoggiare le indagini sulle violazioni del cessate il fuoco al fine di individuare la parte responsabile di incidenti concreti. L'Armenia inoltre concorda nel ritenere che l'OSCE e la sua operazione sul terreno possano applicare il meccanismo investigativo in casi di violazioni del cessate il fuoco. Tale idea era stata concordata dai Presidenti nel marzo 2011. Tuttavia, l'Azerbaijan ha in seguito respinto la proposta di istituire un meccanismo investigativo insieme a altre misure di rafforzamento della fiducia e della sicurezza volte a consolidare il cessate il fuoco, tra cui il ritiro di cecchini. Ciò indica chiaramente che l'Azerbaijan non è interessato a consolidare il cessate il fuoco e che è pienamente responsabile per il deterioramento della situazione sul campo. Eventuali contestazioni, quali quelle contenute nella nota verbale dell'Azerbaijan distribuita ieri, sono solo una palese mistificazione e un tentativo di coinvolgere l'Organizzazione nel gioco delle accuse reciproche. Le nostre intenzioni e azioni sono chiare. Siamo pronti a procedere con le misure investigative e di verifica del consolidamento del cessate il fuoco, come proposto dai mediatori internazionali.

Infine, abbiamo rilevato che l'Azerbaijani ha presentato ancora una volta una questione corrente al pertinente punto dell'ordine del giorno, che distorce la natura e l'essenza del conflitto del Nagorno-Karabakh e che pregiudica il processo di pace.

La mia delegazione ha segnalato questa questione alla precedente seduta del Consiglio permanente e la delegazione azera ha continuato ad agire nello stesso spirito non costruttivo basato su monologhi accusatori, anziché su un dialogo inclusivo. Non abbiamo pertanto preso la parola su tale questione corrente e respingiamo con fermezza tutte le accuse persistenti e nuove che sono state mosse nell'ambito di tale punto dell'ordine del giorno.

Chiediamo che la dichiarazione della delegazione dell'Armenia sia acclusa al giornale odierno.

Grazie.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1159
26 February 2015

ITALIAN
Original: ENGLISH

1041^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1041, punto 3 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1159
REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2014

Il Consiglio permanente,

avendo esaminato le proposte presentate dal Segretario generale e riportate nel documento PC.ACMF/9/15 del 12 febbraio 2015,

approva le revisioni relative ai fondi, ai programmi principali e ai programmi di cui alla revisione di fine anno del Bilancio unificato OSCE 2014 riportata in annesso.

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014

Fondo	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
<u>I. FONDI RELATIVI AL SEGRETIARIATO E ALLE ISTITUZIONI</u>					
<u>Segretariato</u>					
Segretario generale e Servizi centrali					
Gestione esecutiva	1.092.400	-	1.092.400	(32.500)	1.059.900
Gestione della sicurezza	282.000	-	282.000	(7.700)	274.300
Cooperazione esterna	680.900	-	680.900	(6.600)	674.300
Servizi giuridici	505.400	(5.000)	500.400	(19.900)	480.500
Sezione comunicazioni e relazioni con i mezzi d'informazione	1.219.100	-	1.219.100	(12.100)	1.207.000
Servizi linguistici e di conferenza	5.077.200	-	5.077.200	(25.400)	5.051.800
Gestione archivi	255.800	-	255.800	(200)	255.600
Ufficio di Praga	362.400	-	362.400	(32.200)	330.200
Questioni di genere	<u>368.800</u>	<u>5.000</u>	<u>373.800</u>	<u>(2.600)</u>	<u>371.200</u>
Totale	9.844.000	-	9.844.000	(139.200)	9.704.800
Presidente in esercizio					
Missioni di breve durata/visite del Presidente in esercizio (PiE) e del Rappresentante personale del PiE	440.000	-	440.000	(1.800)	438.200
Comitato consultivo per la gestione e le finanze (ACMF)	15.000	-	15.000	-	15.000
Collegio arbitrale	39.000	-	39.000	(37.200)	1.800
Collegio di revisione contabile	49.200	-	49.200	(26.900)	22.300
Revisori esterni	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>
Totale	643.200	-	643.200	(65.900)	577.300
Supervisione interna					
Supervisione interna	<u>1.328.400</u>	-	<u>1.328.400</u>	<u>(177.800)</u>	<u>1.150.600</u>
Totale	1.328.400	-	1.328.400	(177.800)	1.150.600
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani					
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani	<u>756.800</u>	-	<u>756.800</u>	<u>(24.000)</u>	<u>732.800</u>
Totale	756.800	-	756.800	(24.000)	732.800

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Lotta alle minacce transnazionali (TNT)					
Coordinamento delle attività TNT	500.000	-	500.000	(53.100)	446.900
Unità per le questioni strategiche di polizia	618.300	(3.000)	615.300	(129.900)	485.400
Azione contro il terrorismo	783.400	-	783.400	(66.100)	717.300
Sicurezza e gestione delle frontiere	<u>453.700</u>	<u>3.000</u>	<u>456.700</u>	<u>(6.700)</u>	<u>450.000</u>
Totale	2.355.400	-	2.355.400	(255.800)	2.099.600
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza					
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	1.555.700	-	1.555.700	(12.300)	1.543.400
Foro economico e ambientale	<u>440.500</u>	-	<u>440.500</u>	<u>(31.800)</u>	<u>408.700</u>
Totale	1.996.200	-	1.996.200	(44.100)	1.952.100
Prevenzione dei conflitti					
Direzione e gestione del CPC	406.200	-	406.200	(39.300)	366.900
Servizio di supporto alle politiche	907.100	-	907.100	(47.200)	859.900
Servizi per le operazioni	698.100	-	698.100	(27.500)	670.600
Unità di supporto alla programmazione e alla valutazione	363.200	-	363.200	(14.600)	348.600
Presidenza FSC	33.100	-	33.100	-	33.100
Supporto all'FSC	571.200	-	571.200	(11.400)	559.800
Rete di comunicazioni	<u>581.200</u>	-	<u>581.200</u>	<u>(21.900)</u>	<u>559.300</u>
Totale	3.560.100	-	3.560.100	(161.900)	3.398.200
Gestione risorse umane					
Direzione e gestione	449.600	-	449.600	(22.900)	426.700
Gestione del personale e amministrazione ruolo paga	1.183.800	-	1.183.800	(46.100)	1.137.700
Costi comuni per il personale	1.908.500	-	1.908.500	(135.600)	1.772.900
Reclutamento	547.900	-	547.900	(15.100)	532.800
Sezione formazione	<u>996.600</u>	-	<u>996.600</u>	<u>(102.800)</u>	<u>893.800</u>
Totale	5.086.400	-	5.086.400	(322.500)	4.763.900
Dipartimento per la gestione e le finanze					
Direzione e gestione	316.800	-	316.800	(1.400)	315.400
Servizi bilancio e controllo interno	617.600	-	617.600	(6.500)	611.100
Servizi finanziari di contabilità e tesoreria	915.700	5.000	920.700	(16.100)	904.600

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Servizi per le tecnologie informatiche e delle comunicazioni	1.985.100	10.000	1.995.100	(25.900)	1.969.200
Servizio di supporto alle missioni	1.339.800	(5.000)	1.334.800	(35.400)	1.299.400
Costi operativi comuni del Segretariato	<u>3.325.700</u>	<u>(10.000)</u>	<u>3.315.700</u>	<u>(52.100)</u>	<u>3.263.600</u>
Totale	8.500.700	-	8.500.700	(137.400)	8.363.300
TOTALE PER IL SEGRETIARIATO	34.071.200	-	34.071.200	(1.328.600)	32.742.600
<u>Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo</u>					
Direzione e indirizzi politici	1.368.000	46.000	1.414.000	-	1.414.000
Unità di amministrazione del Fondo	2.101.900	(11.000)	2.090.900	-	2.090.900
Costi operativi comuni	769.700	(40.300)	729.400	-	729.400
Riunioni nel quadro della dimensione umana	605.900	(29.000)	576.900	-	576.900
Democratizzazione	1.520.200	(17.100)	1.503.100	-	1.503.100
Diritti umani	1.177.300	(24.200)	1.153.100	-	1.153.100
Elezioni	6.405.200	63.000	6.468.200	-	6.468.200
Tolleranza e non discriminazione	1.306.300	30.600	1.336.900	-	1.336.900
Questioni attinenti ai rom e ai sinti	<u>550.700</u>	<u>(18.000)</u>	<u>532.700</u>	-	<u>532.700</u>
Totale	15.805.200	-	15.805.200	-	15.805.200
<u>Alto Commissario per le minoranze nazionali</u>					
Unità di amministrazione del Fondo	371.700	-	371.700	(9.600)	362.100
Costi operativi comuni	176.400	-	176.400	(19.800)	156.600
Ufficio dell'Alto Commissario	<u>2.859.500</u>	-	<u>2.859.500</u>	<u>(115.900)</u>	<u>2.743.600</u>
Totale	3.407.600	-	3.407.600	(145.300)	3.262.300
<u>Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione</u>					
Libertà dei mezzi d'informazione	<u>1.481.600</u>	-	<u>1.481.600</u>	<u>(31.100)</u>	<u>1.450.500</u>
Totale	1.481.600	-	1.481.600	(31.100)	1.450.500
TOTALE FONDI RELATIVI AL SEGRETIARIATO E ALLE ISTITUZIONI	54.765.600	-	54.765.600	(1.505.000)	53.260.600

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
<u>IL FONDI RELATIVI ALLE</u>					
<u>OPERAZIONI OSCE SUL</u>					
<u>TERRENO</u>					
<u>Potenziamenti</u>					
Potenziamento del Segretariato					
Sezione comunicazioni e					
relazioni con i mezzi					
d'informazione	273.000	-	273.000	(5.600)	267.400
Supervisione interna	236.400	-	236.400	(17.400)	219.000
Servizio di supporto alle					
politiche	378.800	-	378.800	(29.400)	349.400
Servizi per le operazioni	186.600	-	186.600	(1.200)	185.400
Unità di supporto alla					
programmazione e alla					
valutazione	70.700	-	70.700	(2.200)	68.500
Gestione del personale e					
amministrazione ruolo paga	384.300	-	384.300	(9.900)	374.400
Reclutamento	419.700	-	419.700	(31.600)	388.100
Servizi bilancio e controllo					
interno	260.600	-	260.600	(4.400)	256.200
Servizi finanziari di contabilità e					
tesoreria	471.600	-	471.600	(2.000)	469.600
Servizi per le tecnologie					
informatiche e delle					
comunicazioni	1.372.100	-	1.372.100	(9.600)	1.362.500
Servizio di supporto alle missioni	<u>1.132.400</u>	-	<u>1.132.400</u>	<u>(17.300)</u>	<u>1.115.100</u>
Totale	5.186.200	-	5.186.200	(130.600)	5.055.600
Potenziamento dell'ODIHR					
ODIHR – Democratizzazione	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>	<u>(1.800)</u>	<u>232.300</u>
Totale	234.100	-	234.100	(1.800)	232.300
Totale potenziamenti	5.420.300	-	5.420.300	(132.400)	5.287.900
EUROPA SUDORIENTALE					
<u>Missione in Kosovo</u>					
Ufficio del Capo missione	2.991.600	107.300	3.098.900	(900)	3.098.000
Unità di amministrazione del					
Fondo	2.594.400	125.700	2.720.100	(5.500)	2.714.600
Costi operativi comuni	3.614.000	(246.800)	3.367.200	(62.300)	3.304.900
Sicurezza e incolumità	1.311.800	(45.300)	1.266.500	(7.300)	1.259.200
Democratizzazione	2.365.600	(8.100)	2.357.500	-	2.357.500
Diritti umani e Comunità	<u>6.802.500</u>	<u>67.200</u>	<u>6.869.700</u>	<u>(5.900)</u>	<u>6.863.800</u>
Totale	19.679.900	-	19.679.900	(81.900)	19.598.000
<u>Compiti in Bosnia-Erzegovina</u>					
Ufficio del Capo missione	1.256.600	-	1.256.600	(8.300)	1.248.300
Unità di amministrazione del					
Fondo	1.912.600	-	1.912.600	(8.400)	1.904.200

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Costi operativi comuni	2.600.600	-	2.600.600	(51.700)	2.548.900
Cooperazione per la sicurezza	528.900	-	528.900	(15.900)	513.000
Stato di diritto	<u>5.869.200</u>	-	<u>5.869.200</u>	<u>(24.300)</u>	<u>5.844.900</u>
Totale per la Missione	12.167.900	-	12.167.900	(108.600)	12.059.300
Stabilizzazione					
regionale/Controllo armamenti					
Attuazione dell' Articolo IV	<u>219.400</u>	-	<u>219.400</u>	<u>(1.200)</u>	<u>218.200</u>
Totale Stabilizzazione regionale/Controllo armamenti	219.400	-	219.400	(1.200)	218.200
Totale generale per i compiti in					
Bosnia-Erzegovina	12.387.300	-	12.387.300	(109.800)	12.277.500
Missione in Serbia					
Ufficio del Capo missione	931.000	-	931.000	(3.700)	927.300
Unità di amministrazione del					
Fondo	659.500	-	659.500	(1.600)	657.900
Costi operativi comuni	1.071.600	-	1.071.600	(5.300)	1.066.300
Questioni di polizia	1.222.800	-	1.222.800	(7.700)	1.215.100
Democratizzazione	1.228.600	-	1.228.600	(27.900)	1.200.700
Mezzi d'informazione	453.500	-	453.500	(4.500)	449.000
Stato di diritto e diritti umani	<u>1.011.500</u>	-	<u>1.011.500</u>	<u>(30.800)</u>	<u>980.700</u>
Totale	6.578.500	-	6.578.500	(81.500)	6.497.000
Presenza in Albania					
Ufficio del Capo missione	456.900	(7.800)	449.100	(400)	448.700
Unità di amministrazione del					
Fondo	454.000	(2.000)	452.000	(2.300)	449.700
Costi operativi comuni	605.600	30.300	635.900	-	635.900
Cooperazione per la sicurezza	342.800	(5.500)	337.300	(5.800)	331.500
Governance nell'ambito delle					
questioni economiche e					
ambientali	302.800	(6.500)	296.300	(2.000)	294.300
Democratizzazione	463.700	(2.500)	461.200	(1.700)	459.500
Stato di diritto e diritti umani	<u>356.600</u>	<u>(6.000)</u>	<u>350.600</u>	<u>(2.800)</u>	<u>347.800</u>
Totale	2.982.400	-	2.982.400	(15.000)	2.967.400
Missione a Skopje					
Ufficio del Capo missione	987.600	1.000	988.600	(900)	987.700
Unità di amministrazione del					
Fondo	863.100	-	863.100	(2.000)	861.100
Costi operativi comuni	1.067.200	-	1.067.200	(13.800)	1.053.400
Sviluppo della polizia	1.774.200	-	1.774.200	(9.700)	1.764.500
Stato di diritto	<u>1.735.600</u>	<u>(1.000)</u>	<u>1.734.600</u>	<u>(7.100)</u>	<u>1.727.500</u>
Totale	6.427.700	-	6.427.700	(33.500)	6.394.200
Missione in Montenegro					
Ufficio del Capo missione	335.700	-	335.700	(7.600)	328.100
Unità di amministrazione del					
Fondo	259.500	-	259.500	(4.000)	255.500

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Costi operativi comuni	423.100	-	423.100	(5.300)	417.800
Questioni di polizia	382.900	-	382.900	(5.300)	377.600
Democratizzazione	411.300	-	411.300	(3.600)	407.700
Mezzi d'informazione	118.600	-	118.600	(5.100)	113.500
Stato di diritto e diritti umani	<u>252.800</u>	-	<u>252.800</u>	<u>(11.500)</u>	<u>241.300</u>
Totale	2.183.900	-	2.183.900	(42.400)	2.141.500
TOTALE PER L'EUROPA SUDORIENTALE	50.239.700	-	50.239.700	(364.100)	49.875.600
EUROPA ORIENTALE					
<u>Missione in Moldova</u>					
Ufficio del Capo missione	410.700	-	410.700	(12.000)	398.700
Unità di amministrazione del					
Fondo	234.600	-	234.600	(6.600)	228.000
Costi operativi comuni	536.000	-	536.000	(14.500)	521.500
Prevenzione/composizione dei					
conflitti	461.500	-	461.500	(8.800)	452.700
Monitoraggio dei diritti					
umani/democratizzazione	275.600	-	275.600	(5.100)	270.500
Attività antitrattra/questioni di					
genere	<u>261.600</u>	-	<u>261.600</u>	<u>(5.000)</u>	<u>256.600</u>
Totale	2.180.000	-	2.180.000	(52.000)	2.128.000
<u>Coordinatore dei progetti in</u>					
<u>Ucraina</u>					
Ufficio del Capo missione	257.100	-	257.100	(18.100)	239.000
Unità di amministrazione del					
Fondo	352.100	-	352.100	(1.600)	350.500
Costi operativi comuni	393.200	-	393.200	(19.100)	374.100
Democratizzazione e					
buongoverno	304.900	-	304.900	(20.100)	284.800
Stato di diritto e diritti umani	847.900	-	847.900	(28.200)	819.700
Progetti in ambito economico,					
ambientale e politico-militare	<u>717.800</u>	-	<u>717.800</u>	<u>(56.700)</u>	<u>661.100</u>
Totale	2.873.000	-	2.873.000	(143.800)	2.729.200
<u>Rappresentante presso la</u>					
<u>Commissione congiunta lettone</u>					
<u>russe sui pensionati militari</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>9.300</u>	-	<u>9.300</u>	<u>(900)</u>	<u>8.400</u>
Totale	9.300	-	9.300	(900)	8.400
TOTALE PER L'EUROPA ORIENTALE	5.062.300	-	5.062.300	(196.700)	4.865.600
CAUCASO					
<u>Ufficio di Erevan</u>					
Ufficio del Capo missione	302.500	4.700	307.200	(800)	306.400

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Unità di amministrazione del Fondo	210.000	(1.400)	208.600	-	208.600
Costi operativi comuni	380.900	(2.100)	378.800	(2.900)	375.900
Attività in ambito politico-militare	533.400	(300)	533.100	(1.300)	531.800
Attività in ambito economico e ambientale	481.400	(100)	481.300	(200)	481.100
Democratizzazione	321.200	(1.300)	319.900	(300)	319.600
Diritti umani	317.400	2.600	320.000	(1.200)	318.800
Buongoverno	<u>315.200</u>	<u>(2.100)</u>	<u>313.100</u>	<u>(600)</u>	<u>312.500</u>
Totale	2.862.000	-	2.862.000	(7.300)	2.854.700
<u>Coordinatore dei progetti a</u>					
<u>Baku</u>					
Ufficio del Capo missione	213.300	(700)	212.600	-	212.600
Unità di amministrazione del Fondo	245.800	16.300	262.100	-	262.100
Costi operativi comuni	465.900	3.800	469.700	-	469.700
Attività in ambito politico-militare	247.200	(12.500)	234.700	-	234.700
Attività in ambito economico e ambientale	230.300	(1.600)	228.700	-	228.700
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>397.500</u>	<u>(5.300)</u>	<u>392.200</u>	-	<u>392.200</u>
Totale	1.800.000	-	1.800.000	-	1.800.000
<u>Gruppo di pianificazione ad</u>					
<u>alto livello</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>250.600</u>	-	<u>250.600</u>	<u>(56.000)</u>	<u>194.600</u>
Totale	250.600	-	250.600	(56.000)	194.600
<u>Processo di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>927.500</u>	-	<u>927.500</u>	<u>(473.500)</u>	<u>454.000</u>
Totale	927.500	-	927.500	(473.500)	454.000
<u>Rappresentante personale del</u>					
<u>PiE per il conflitto oggetto</u>					
<u>della conferenza di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	508.700	(1.600)	507.100	(79.900)	427.200
Unità di amministrazione del Fondo	231.200	1.600	232.800	(2.700)	230.100
Costi operativi comuni	<u>453.100</u>	-	<u>453.100</u>	<u>(16.400)</u>	<u>436.700</u>
Totale	1.193.000	-	1.193.000	(99.000)	1.094.000
TOTALE PER IL CAUCASO	7.033.100	-	7.033.100	(635.800)	6.397.300
ASIA CENTRALE					
<u>Centro di Astana</u>					
Ufficio del Capo missione	192.000	-	192.000	(1.700)	190.300

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Unità di amministrazione del Fondo	239.600	8.700	248.300	(8.100)	240.200
Costi operativi comuni	379.000	11.300	390.300	(2.500)	387.800
Attività in ambito politico-militare	444.400	(5.000)	439.400	(1.000)	438.400
Attività in ambito economico e ambientale	447.000	(5.000)	442.000	(1.100)	440.900
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>446.400</u>	<u>(10.000)</u>	<u>436.400</u>	<u>(4.300)</u>	<u>432.100</u>
Totale	2.148.400	-	2.148.400	(18.700)	2.129.700
<u>Centro di Ashgabat</u>					
Ufficio del Capo missione	329.400	(6.700)	322.700	-	322.700
Unità di amministrazione del Fondo	172.900	(3.600)	169.300	-	169.300
Costi operativi comuni	272.100	1.900	274.000	-	274.000
Prevenzione dei conflitti e rafforzamento della fiducia e della sicurezza	257.700	(800)	256.900	-	256.900
Attività in ambito economico e ambientale	239.100	(1.300)	237.800	-	237.800
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>255.700</u>	<u>10.500</u>	<u>266.200</u>	-	<u>266.200</u>
Totale	1.526.900	-	1.526.900	-	1.526.900
<u>Centro di Bishkek</u>					
Ufficio del Capo missione	1.065.800	2.500	1.068.300	(3.000)	1.065.300
Unità di amministrazione del Fondo	571.600	0	571.600	(4.600)	567.000
Costi operativi comuni	844.000	29.100	873.100	(8.700)	864.400
Attività in ambito politico-militare	1.532.200	(11.300)	1.520.900	(6.300)	1.514.600
Attività in ambito economico e ambientale	1.261.400	(2.800)	1.258.600	-	1.258.600
Attività nel quadro della dimensione umana	1.003.500	(16.400)	987.100	(900)	986.200
Programma questioni di polizia	<u>631.100</u>	<u>(1.100)</u>	<u>630.000</u>	<u>(3.900)</u>	<u>626.100</u>
Totale	6.909.600	-	6.909.600	(27.400)	6.882.200
<u>Coordinatore dei progetti in Uzbekistan</u>					
Ufficio del Capo missione	176.000	1.000	177.000	(600)	176.400
Unità di amministrazione del Fondo	108.800	(1.000)	107.800	(900)	106.900
Costi operativi comuni	290.400	-	290.400	(500)	289.900
Attività in ambito politico-militare	409.100	-	409.100	(200)	408.900
Attività in ambito economico e ambientale	512.300	(2.000)	510.300	(1.400)	508.900

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>483.400</u>	<u>2.000</u>	<u>485.400</u>	<u>(1.800)</u>	<u>483.600</u>
Totale	1.980.000	-	1.980.000	(5.400)	1.974.600
<u>Ufficio in Tagikistan</u>					
Ufficio del Capo missione	1.161.100	23.500	1.184.600	(6.200)	1.178.400
Unità di amministrazione del Fondo	590.400	18.500	608.900	(3.200)	605.700
Costi operativi comuni	1.582.600	28.000	1.610.600	(31.800)	1.578.800
Aspetti politici e militari della sicurezza	1.745.400	(10.000)	1.735.400	(5.200)	1.730.200
Attività in ambito economico e ambientale	1.080.400	(13.000)	1.067.400	(5.100)	1.062.300
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>1.058.300</u>	<u>(47.000)</u>	<u>1.011.300</u>	<u>(16.700)</u>	<u>994.600</u>
Totale	7.218.200	-	7.218.200	(68.200)	7.150.000
TOTALE PER L'ASIA CENTRALE	19.783.100	-	19.783.100	(119.700)	19.663.400
TOTALE FONDI RELATIVI ALLE OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO	87.538.500	-	87.538.500	(1.448.700)	86.089.800
TOTALE BILANCIO UNIFICATO OSCE	142.304.100	-	142.304.100	(2.953.700)	139.350.400